

世界最伟大的图谱丛书

ZITO

紫图自然博物馆

以 486 种色彩的大师手笔  
展现 193 种西方传统的  
“百合大家庭”菁英

*The Lilies*

百合

PIERRE-JOSEPH  
REDOUTÉ 1759-1840

[法] 皮埃尔-约瑟夫·雷杜德 / 绘

陕西师范大学出版社



*The Lilies*

百合











世界最伟大的图谱丛书

*The Lilies*

# 百合

PIERRE-JOSEPH  
REDOUTÉ 1758-1840

[法] 皮埃尔·约瑟夫·雷杜德 绘

陕西师范大学出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

百合 / 《百合》编辑部编.

— 西安: 陕西师范大学出版社, 2003

(世界最伟大的图谱丛书)

ISBN 7-5613-2675-0/I · 274

I. 百… II. 百… III. 百合科—花卉画:

水彩画—作品集—法国—近代

IV. J235

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 042806 号

图书代号: SK3N0275



紫图自然博物馆

丛书策划 / 紫图文化

总编辑 / 黄利 策划总监 / 万夏

图片撰文 / 王媛

装帧设计 / 万夏

排版制作 / 北京紫图图书有限公司

制作总监 / 鞠倚天

电脑扫描 / 陈先栋

电脑排版 / 陈兵

技术监督 / 孙志强

百合

[法] 皮埃尔·约瑟夫·雷杜德 / 绘

责任编辑 / 周宏

装帧设计 / 万夏

出版发行 / 陕西师范大学出版社

经销 / 新华书店

印刷 / 北京瑞宝画中画彩色印刷有限公司

版次 / 2003 年 6 月第 1 版

2003 年 6 月第 1 次印刷

开本 / 850 × 1230 毫米 1/32 印张 / 7.5 字数 / 45 千字

印数 / 1—3,000 册

书号 / ISBN 7-5613-2675-0/I · 274

定价 / 38.00 元

如有印装质量问题, 请寄回印刷厂调换





## 目录

### 引言

- 如何使用本书 /6
- 艺术化的百合大家族 /7
- 球根花卉分类 /12
- “百合”的分布 /14
- 生活中的“百合” /16
- 艺术中的“百合” /21
- 192幅“百合”图谱 /28
- 中西文对照及索引 /237



# 如何使用本书

本书内容主要包括过去被人们视为“百合”的球根花卉的分类鉴赏。书中每一种花卉图谱均由法国著名的花卉画家雷杜德亲笔绘制，其植物样本来自著名的约瑟芬花园和其它一些欧洲的重要园林。文字部分则以当代的科学分类法对这些“百合”进行了严格的分类，并对每种植物附有简短严谨的鉴赏介绍。是一本兼具极高的艺术价值和科学价值的球根花卉鉴赏指南性读物。文字鉴赏部分主要包括花卉的中英文名称及拉丁学名、别名、科属、原产地、花卉的特征和特性描述，缺少原产地信息的花卉主要因为其为园艺培育品种。本书附录部分有包括本书所有收录的花卉植物的中英文名、拉丁学名的综合索引，以使读者可以方便快捷地通过植物名称进行查找。以下选用典型页面进行详细说明。

## 花卉拉丁学名

首字母大写且属名及种名以斜体表示的花卉拉丁学名。正体部分多为名称初次发表时命名人及具体时间。  
“in REDOUTÉ”表示此种植物名称是采用雷杜德绘制出版的图谱中所采用的名称。  
×表示杂交。  
subsp.表示该花卉为亚种。  
var.表示该花卉为自然变种。

## 花卉中英文俗名

该花卉的汉语及英文的常用名。

**图谱说明**  
以简洁严谨的文字描述花卉的特征及特性，讲述其相关传说、发现及栽种历史等趣闻。

## 本书色彩样板

本书在介绍花卉时，其色彩的描述依据了自然状态中的颜色和图谱绘制者的原著。其印刷后可能出现的色彩偏差可参见右图所示色彩样板进行校订。



**图谱**  
雷杜德通过独特的铜版雕版技艺所描绘的各种花卉，色彩鲜艳却又不失柔和，形象鲜活，堪称完美之作。

**花卉分类属性**  
花卉的科属及原产地等信息。如未指明原产地，则该花卉一般为园艺培育品种。





洁白的百合在希腊神话中也用来献给人们心中圣洁的女神，图中着白色衣裙、左手持白色百合的便是春季之神，而在希腊神话中，春天的象征还包括羊羔、儿童和少女。

## 艺术化的百合大家族

就是由这一朵优雅的象征着纯洁与尊贵的白百合开始，我们将展开一次神奇的“百合”之旅。

同样作为与人类生活密切相关的花朵，与充满诱惑的爱情之花玫瑰不同，百合在人们的心目中一直代表着纯净、优雅和高贵。从公元两千年前古罗马人将百合带离阿尔卑斯山开始，在西方文明发展扩张的过程中，百合的身影处处显现，那时它便已经与赞美之意紧密相连：古罗马人相信第一朵白百合是由天后赫拉的乳汁幻化而来，于是，百合被用于献给众神之神的妻子；而到了中世纪，人们心目中最圣洁的圣母身边也总是有同样安静、优雅的白百合相伴；橘红、花口向上的珠芽百合，则如火焰般表现于诸多以最后的审判为内容的艺术作品中。艺术家们的用心勾画，使各种歌颂百合的作品泉涌于世。而人们另外一种更朴实的表达热爱与崇敬的方式，则是将他们看到的各种与百合有着相似叶片与花瓣的花卉命名为“百合”。虽然这些“百合”大多是其他的球根植物，在种属上与后来通过科学方法确认的植物分类大相径



在神话故事中，纯白的百合或者是由赫拉的乳汁，或者是由亚当和夏娃的泪水化成的。此后，她的纯洁和神圣的寓意便为人们接受，直到今天。



庭，可是却使我们拥有了更加丰富和庞大的“百合”家族。百合于是幻化出更多样的色彩，更多姿的身影。

在自然界中，四季交替，花开既而花落，婀娜优雅的“百合”们本身飘然易逝，但是伴随着几千年来人类文明的发展，她那无法隐藏的魅力却从人类各种传说、画卷、诗篇中折射出了夺目的光彩：

因鸢尾花花瓣形如鸢鸟尾巴，且花色丰富，所以人们用古希腊神话中的彩虹女神的名字Iris为其命名。它的外形似乎与百合相去甚远，但是独独钟情鸢尾的法国人却将自己国家的国花定为香根鸢尾，并称之为“金百合”。因为相传在法国第一位皇帝登基时，上帝曾送给法国皇帝一朵鸢尾花，法国人为纪念自己的始祖，便将鸢尾花作为国家的标志。后来法国国徽上便出现了鸢尾花的图案，他们相信金百合象征着“古代法国王室的权利”和“民族纯洁、庄严和光明磊落”。



“金百合”——香根鸢尾

被法国人推崇为国花的“金百合”，其实是鸢尾科的香根鸢尾。我们所熟知的鸢尾的香料实际上只能从图中的鸢尾中提炼，其他品种的鸢尾都是没有香味的。

### 基督教中无处不在的百合

人们常用百合来象征圣母的纯洁，而在基督教的绘画作品中，其他圣徒也经常与百合相随。在这幅关于“圣杯”传说的作品中，最显眼的当然是百合。基督最后晚餐中用过圣杯，几经漂泊，传说找到圣杯并问出正确的问题，就可以重新繁荣渔夫国王的国家。后来证明是纯洁又圣洁的加拉哈找到圣杯问了相关问题并使大地摆脱苦难。



郁金香

日后的郁金香狂热便是起源于荷兰人斯奥道勒斯·克拉迪斯(Theodorus Clutius, 1546-1598)的林登大学植物园。



### 幽谷百合——铃兰

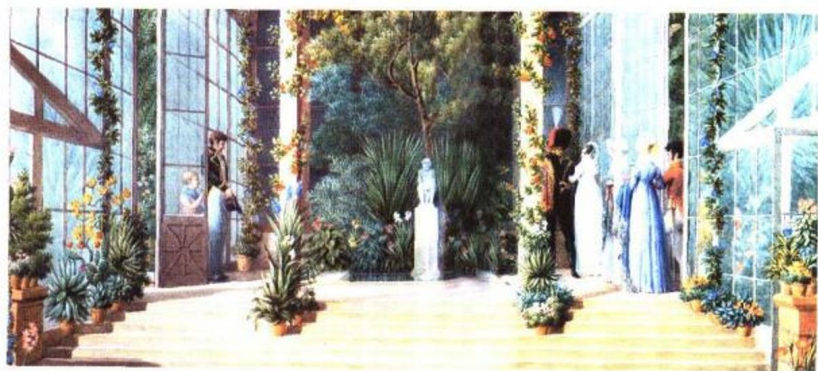
铃兰是西方常见的一种花卉，因为它多生长在山谷中，所以人们也称它为幽谷百合，也正是神秘的山谷使得铃兰也披上神秘的色彩，在许多传说中它总是与神和精灵联系起来。



### 森林百合

森林百合实际上是一种风信子科的花卉，但是它艳丽的颜色和奇特的外形与真正百合同样的吸引人，看到它狭长的叶片，人们不禁也为它取了百合的名字。

但是法国人之于鸢尾的痴迷远不及荷兰人对待郁金香的狂热。自16世纪荷兰人克拉迪斯(Clusius)从伊斯坦布尔经比利时的安特卫普，将郁金香第一次带入荷兰，郁金香第一次盛放在荷兰林登大学的植物园开始，荷兰人对郁金香的狂热便逐级升温，1634—1637年间被称为“郁金香狂热期”的日子里，曾有人以一个酿酒厂的代价去换取一个罕见的种球，投机商借机大做买卖。如今这种属名源于波斯语Tulips的花，其人工培育的杂交及变种已经多不胜数，并且拥有了花卉中惟一隆重的节日——荷兰的郁金香节。



画家加尔内利(Garneray)用水彩描绘的梅尔梅森城堡花园大温室。这里种植着约瑟芬皇后收集的数百种“百合”。





**日花百合**

日花百合在中国名为萱草，是一种十分常见的花卉，而且中国人喜爱它多是因为它代表着对母亲的敬重。



**秘鲁百合**

从秘鲁百合的名字就可以猜出它应该原产于南美，自然它也不是真正的百合，实际上它属于六出花科六出花属的植物。

在西方传统中视为“百合”的花卉，还有传说中由俊美而自恋的少年那喀索斯堕水化成的水仙花，自太阳神阿波罗深爱的夭折美少年海厄辛忒斯血中生出的风信子；当耶稣被钉在十字架上时，圣母的眼泪落在地上开出的铃兰……

这些同属球根植物的“百合”在人们心目中已经完全超越了她们的色彩、身姿与香味，人们对生活的渴望、激情与想像由她们引发。为众花朵环绕，令各香氛绕梁成为所有爱花人的梦想。当然，其中真正能将梦想实现的人为数不多，最令人俯首的当首推法国皇后约瑟芬。酷爱花卉的她曾在巴黎南部的梅尔梅森城堡建立了自己的花园，从世界各地搜集各种珍稀美丽的花卉，随着各个植物学者、科学家、冒险家的加入，约瑟芬的花园中囊括的花卉品种不断丰富，最后这个花园的意义已经超越其建造的初衷。于是为记录下这一伟大的成果，皮埃尔－约瑟夫·雷杜德(Pierre-Joseph Redouté, 1759-1840)便成为了皇家御用的画师。此后雷杜德先后为法国皇室工作了数十年，他的图谱中融进科学精神及对花卉的热爱。其中著名的一部铜板雕版画著作就是《百合》，这部著作中收录了包括鸢尾科、风信子科、石蒜科、兰科等花卉在内的20余个科的花卉，尽现了被当时的西方人统统视为“百合”的所有美丽花卉。这部著作的绘制和印刷使用了486种色彩，并于1802-1816年间分8册出版。书中还有奥古斯丁·派拉默斯·德·坎杜勒(Augustin-Pyramus de Candolle)，弗朗科斯·德·拉·洛希(François de la Roche, 1780-1813)，阿来尔·莱芬纽－迪来(Alire Raffeneau-Delile, 1778-1850年)等当时著名的植物学者为各种花卉所做的注解，内容包括原产地、花卉分类及名称的起源，这使得该书成为雷杜德众多著作中涵盖知识面颇为全面的一部，也成为今天所有爱花之人可以跨越时空欣赏法国皇后花园中珍稀花卉的精彩读本。



### 风信子科—伯利恒之星

因原产地在耶路撒冷，由伯利恒之星的传说，结合它花朵的形状而获此殊荣的风信子科花卉，在中国则被称为虎眼万年青。



### 百合与伯利恒之星

通过摄影师精心设计的灯光映衬，在一片深紫色中的百合与伯利恒之星传达到人们眼中仍然是一种神秘与高贵，但是她们似乎已经逃离了油画时代的无奈、忧郁。



雷杜德画像

### 关于本书画家

皮埃尔-约瑟夫·雷杜德 (Pierre-Joseph Redouté 1759—1840年) 出生于法国列日省附近的圣于贝尔(现属比利时阿登地区) 的一个画家世家。他23岁时到了巴黎并成为国家自然历史博物馆工作的著名花卉画家杰勒德·范·斯潘东克(1746—1822年) 的学生兼助手。后来他又师从植物学家查尔斯-路易斯·埃希蒂尔·德布鲁戴尔(1746—1800年)，系统地掌握了植物在形态方面的重要特点。这些植物学知识，使得雷杜德能够将他绘的植物作品赋予严格的学术性与写实性。

当时雷杜德有很多机会与欧洲最活跃的园艺家及植物学家合作，他甚至为著名的启蒙主义者让-雅克·卢梭(1712—1778年) 的《植物》一书作了65幅精美的植物插图，1788年，他被法国皇室任命为宫廷专职画师。

雷杜德最重要的创作时期始于1798年，他开始为约瑟芬的梅尔梅森城堡花园工作。在这里，他与许多当时最杰出的植物学家合作。这期间，他出版了最著名的几本专著《百合》、《玫瑰图谱》等。

法国波旁家族与雷杜德的联系一直比较紧密。1825年，查尔斯十世任命他为骑士，他的大多数书籍的出版都得到了皇室的赞助。在1830年“七月革命”后，他成为新任法国皇后玛丽-艾米莉(1782—1865年) 的专职画家。雷杜德一生为近50部植物学著作绘制了插图。他于1840年6月20日去世，终年近81岁，葬在巴黎玛拉雷兹公墓。



雷杜德所绘制的玫瑰图谱也被推崇为“玫瑰圣经”。



## 球根花卉分类

本书中曾被雷杜德视为“百合”进行描绘的花卉多为球根花卉。根据形态可将它们大体分为三类，即球茎类、鳞茎类和根茎类。它们的球根为植株地下部分变态膨大，有的在地下形成球状物或块状物，大量贮藏养分，广泛分布于世界各地。球根花卉一般为多年生草本花卉，从播种到开花，常需数年，在此期间，球根逐年长大，只进行营养生长。待球根达到一定大小时，开始分化花芽、开花结实。经过生长发育、新球根形成、原有球根死亡的过程，完成一次球根演替。



黑韭（局部）

### 球茎类 地下

茎短缩膨大呈实心球状或扁球形，其上有环状的节，节上着生膜质鳞叶和侧芽；球茎基部分生多数小球茎，称子球，可用于繁殖，如唐菖蒲、番红花等。



新年百合

### 鳞茎类 由茎

变态而成，呈圆盘状的鳞茎盘，其上着生多数肉质膨大的鳞叶，整体球状，又分有皮鳞茎和无皮鳞茎。有皮鳞茎外被干膜状鳞叶，肉质鳞叶层状着生，故又名层状鳞茎。如水仙及郁金香。无皮鳞茎则不包被膜状物肉质鳞片状，沿鳞茎中轴整齐抱合着生，又称片状鳞茎，如百合等。



明星水仙（局部）



黄口水仙

**根茎类** 地下茎呈根状膨大，具分枝，横向生长，而在地下分布较浅。如大花美人蕉、鸢尾类和荷花等。



黄菖蒲



蛇头鸢尾 (局部)



仙客来



块茎香豌豆

除本书出现过的鳞茎、球茎、根茎花卉外，根据形态还包括另外两种块茎和块根花卉，合称球根花卉。其中块茎花卉有马蹄莲、仙客来等，可用于繁殖。块根有马铃薯、大丽花和花毛茛等。

## “百合”的分布

球根花卉有两个主要原产地区：一是以地中海沿岸为代表的冬雨地区，包括小亚细亚、好望角和美国加利福尼亚等地，是秋植球根花卉的主要原产地区。这些地区夏季干旱，其他三季多降雨。秋至春是花卉的生长季节，秋天栽植，秋冬生长，春季开花，夏季休眠。生长在这一地区的球根花卉较耐寒、喜凉爽气候而不耐炎热，如郁金香、水仙、百合、风信子等。





另一是以南非(好望角除外)为代表的夏雨地区,包括中南美洲和北半球温带。夏季雨量充沛,冬季干旱或寒冷。春至秋为花卉的生长季。春季栽植,夏季开花,冬季休眠。生长在这一地区的球根花卉生长期要求较高温度,不耐寒,如尼润兰、伯利恒之星。



海葱

风信子科 沿地中海地区的葡萄牙、希腊地区,非洲的摩洛哥、利比亚及亚洲的土耳其、阿拉伯半岛,直至加纳利群岛的广大地区。



野生郁金香

百合科 分布于沿地中海地区。这一品种的郁金香是由原产于波斯的郁金香培育演化而来,现在这一野生品种已经较少见。



黄菖蒲

鸢尾科 常见于欧洲大部分地区,以及西伯利亚等地。



墨兰

兰科 亚洲东部的中国、日本等地,是重要的香料植物。



日花百合

百合科 原产于欧洲南部,亚洲北部等地的草本植物。在中国被称为萱草,用于象征母亲的慈爱。



凌波美人

鸢尾科 多年生草本植物,原产于南非的西南开普地区及地中海沿岸,但以南非好望角分布最广。



伯利恒之星

风信子科 常见于南非东开普地区,耶稣诞生的伯利恒而得名。



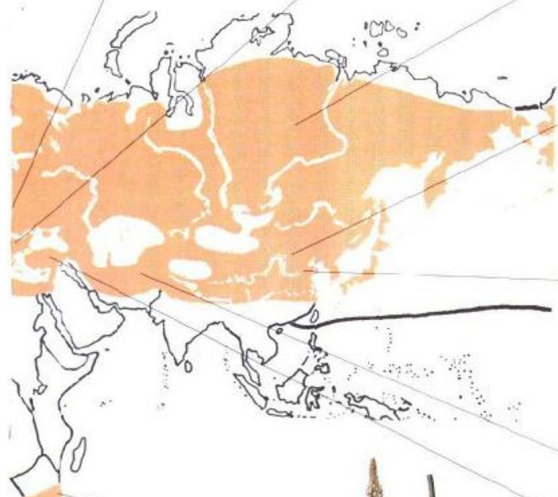
金番红花

鸢尾科 原产欧洲南部的巴尔干半岛的中东部及小亚细亚的西部地区。



皇冠贝母

百合科 中亚、西亚地区常见的百合科贝母属花卉。



## 生活中的“百合”

雷杜德笔下绝美的球根植物，总是将我们带至远古时空，回到古希腊，让我们认识连接神界与人界的彩虹女神，或者出现在法兰西波旁皇族徽章上。但实际上这些球根花卉早已深深融入了我们的生活：鸛尾的根茎在医药领域及化妆品领域也占有重要的地位，在西方有过牙痛经历的孩子或许都曾被给予过它的一块根茎，以咬在牙齿之间治疗牙痛；葱科植物在东方是最常见的烹饪用的植物，在中国人的餐桌上百合的鳞茎常被制成佳肴……无论是过去还是现在球根植物都和我们密切相关。它们以不同的形式出现在食品、药物、香氛、精美的工艺品以及有趣的历史和神圣的活动中，丰富着我们的生活，成为我们生活愉悦的源泉。



精油是芳香植物的精华，但是吞入精油可能会致命，贮存精油应该把它们装入暗色的玻璃滴瓶中。

### 旅人蕉

扇形叶可帮助旅行者辨认东西方向，叶柄还可贮存水分。叶柄基部的空腔可以容1-2升水。



### 细香葱

成簇的小鳞茎和叶片，气味芳香，多用于调料和装饰，能助消化、通便。

### 姜

它的根部通常可以作为香料。根茎有芳香气味，少量服用能减轻旅行和吃过量大蒜引起的恶心。磨成粉末加到混合香料中，用于食品的调味。在按摩时涂抹姜根精油可以减轻肌肉疲劳或治疗风湿。